

27-06-2003

1464 30047

.....  
Hittung

OÜ ARANTEC  
2002. MAJANDUSAASTA ARUANNE  
(01.01.2002 – 31.12.2002)

27-06-2003

## Sisukord

.....

|                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------|----|
| ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED                         | 3  |
| TEGEVUSARUANNE                                                      | 4  |
| RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE                                        | 5  |
| Juhatuse deklaratsioon aastaaruandele                               | 5  |
| Bilanss                                                             | 6  |
| Kasumiaruanne                                                       | 7  |
| Rahavoogude aruanne                                                 | 8  |
| Raamatupidamise aastaaruande lisad                                  | 9  |
| Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid | 9  |
| Lisa 1 Realiseerimise netokäive                                     | 10 |
| Lisa 2 Põhivara                                                     | 10 |
| Lisa 3 Pikaajalised võlad                                           | 10 |
| Lisa 4 Maksud                                                       | 11 |
| Lisa 5 Omakapitali aruanne                                          | 11 |
| Lisa 6 Võetud laenud                                                | 11 |
| Juhatuse ettepanek kasumi jaotamise kohta                           | 12 |
| Juhatuse allkirjad 2002.a. aastaaruandele                           | 13 |

27-06-2003

.....

## ETTEVÕTTE LÜHIISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED

OÜ Arantec'i tegevusalaks on grillsöe tootmine ja müük.

Juriidiline aadress: 68401 Hummuli alevik  
Valga maakond  
Äriregistri nr: 10766588  
Majandusaasta algus: 01. jaanuar 2002  
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2002  
Telefon: 051 74621



27-06-2003

OÜ ARANTEC

.....

OSANIKE NIMEKIRI

| Osaniku nimi       | Isikukood           | Osa nimi väärtus kr. |
|--------------------|---------------------|----------------------|
| Enn Mihailov       | 35603225710         | 14000.-              |
| Jüri Alikas        | 36203185714         | 14000.-              |
| Raul Jeets         | 37410205716         | 14000.-              |
| OÜ HUMMULI<br>AGRO | REG.NR.<br>10081382 | 14000.-              |



27-06-2003

.....

**TEGEVUSARUANNE**

2002.a oli Arantec OÜ esimene aasta olla grillsöe turul. Grillsöe tootmine on Eestis suhteliselt uus tootmisharu, millest tulenevalt tuleb õppida nii tootmise kui ka turusituatsiooni. Tootmise poole pealt ilmnesid terve rida puudusi nii tehnoloogia ja grillsöe tootmise mahtude osas. Äriplaanis toodud andmed ei olnud võrreldavad tegeliku tootmisega. Tootmise eelduseks on kuiv tooraine olemasolu. Tootmise protsess muutub kiiremaks ja ajaühikus suudetakse toota rohkem sütt. Samuti oli algselt planeeritud tõsteseadme puudumisel ahjude teenindamine väga problemaatiline. Leiti võimalus soetada montaažikraana, mis oluliselt parandas olukorda. Soetatud ahjul on terve rida puudusi. Põhiline puudus on nn. roostevaba ekraani väikene kuumataluvus ja kiire deformeerumine. Sellest tulenevalt vajab ta väga sageli remontimist. Tootmise käigus ilmnes, et ahjude töö temperatuuri saavutamiseks ei ole õige kasutada küttena pindu, vaid okaspuu kütet. Okaspuu küte tagab töolistel aja kokkuhoiu ja kiirema vajaliku temperatuuri saavutamise. Ettevõtte arenguks oleks vajalikud suurema käibevahendite olemasolu, et soetada suurem toorme tagavara, mis kuivaks looduslikult välitingimustes. Samuti tuleb minna üle okaspuuga ahjude kütmisele ja soovitatavalt kuiva puuga. Lahendust vajab nn ekraani küsimuse lahendamine, et tagada pidev tootmine. Samuti tuleb leida paremaid turgusid 2004.a ja alustad läbirääkimisi juba 2003.a sügisel nii Eesti kui ka välisurgudel. Probleemiks on ka kaadri suur voolavus. Eelpool toodud puuduste lahendamisel ja tootmise mahu kasvades tuleb kaaluda võimalust suurendada tööliste töötasu. Samuti saaks muuta töökorraldust paremaks. Arvestades eeltoodud on võimalik tootmisega teenida normaalset kasumit.

Grillsütt toodeti 2002.aastal 5 kuud, keskmne töötajate arv oli 5 ja töötasukulud kokku olid 62 tuh.krooni.



E. Mihailov  
Juhataja

27-06-2003

.....

**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE****Juhatus deklaratsioon raamatupidamise aastaaruandele**

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 11 toodud OÜ ARANTEC 2002.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust.

Juhatus kinnitab, et:

- 1) raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud põhimõtted, arvestusmeetodid ja hindamisalused on kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistava nõuetega,
- 2) raamatupidamise aastaaruanne kajastab ettevõtte finantsseisundit ja majandustulemust õigesti ja õiglaselt,
- 3) OÜ Arantec on jätkuvalt tegutsev ettevõtte:

Allkirjad:



Hummulis 26 mai 2003.a.

## RAAMATUPIDAMISBILANSS

31.12.2002

31.12.2001

TARTU MAAKOHUS  
REGISTRIOSAKOND  
SISSE TULNUD

## VARAD

## Käibevara

Raha ja pangakonto

24807,00

293654,00

27-06-2003

Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved

5032,00

0,00

Viitlaekumised

Maksude ettemaksed ja tagasinõuded

11595,00

46755,00

4

Varud

Tooraine ja materjal

62034,00

0,00

Valmistoodang

544772,00

0,00

## Käibevara kokku

648240,00

340409,00

## Põhivara

Materiaalne põhivara

Maa ja ehitised

450000,00

450000,00

2

Masinad ja seadmed

89237,00

0,00

2

Sõe tootmise seadmed

497960,00

0,00

2

Lõpetamata ehitus

0,00

347334,00

2

Akumuleeritud kulum

-8604,00

0,00

2

## Materiaalne põhivara kokku

1028593,00

797334,00

## AKTIVA KOKKU

1676833,00

1137743,00

## KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL

## Lühiajalised kohustused

Võlakohustused

Tagatiseta võlakohustused

46500,00

0,00

6

Võlad hankijatele

Hankijatele tasumata arved

190315,00

144493,00

Mitmesugused võlad

Maksuvõlad

3843,00

0,00

4

Viitvõlad

Võlad töövõtjatele

5687,00

0,00

Muud viitvõlad

940,00

0,00

Viitvõlad kokku

6627,00

0,00

## Lühiajalised kohustused kokku

247285,00

144493,00

## Pikaajalised kohustused

Muu laen krediidasutusest

996527,00

1000000,00

3

## Pikaajalised kohustused kokku

996527,00

1000000,00

## KOHUSTUSED KOKKU

1243812,00

1144493,00

## Omakapital

Osakapital

42000,00

42000,00

5

Aruandeperioodi kasum (-kahjum)

439771,00

-48750,00

5

Eelmise aastate kahjum

-48750,00

0,00

5

## Omakapital kokku

433021,00

-6750,00

## PASSIVA KOKKU

1676833,00

1137743,00

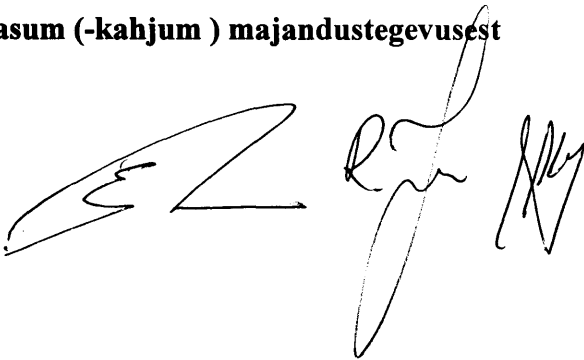
6

27-05-2003

## KASUMIARUANNE (I)

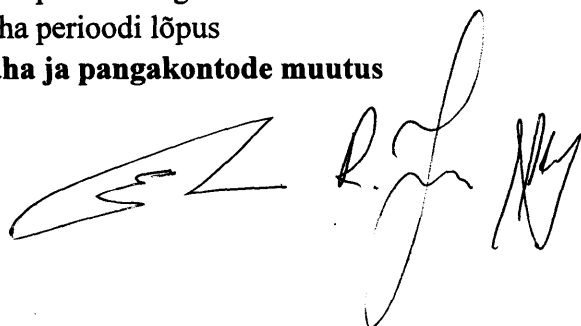
.....\

|                                           | 31.12.2002    | 31.12.01      |
|-------------------------------------------|---------------|---------------|
| <b>Äritulud</b>                           |               |               |
| Realiseerimise netokäive                  | 382361        | 0             |
| Valmistoodangu varude jääkide muutus      | 544772        | 0             |
| <b>Äritulud kokku:</b>                    | <b>927133</b> | <b>0</b>      |
| <b>Ärikulud</b>                           |               |               |
| Kaubad, toore, materjal ja teenused       | 282370        | 14772         |
| Mitmesugused tegevuskulud                 | 47012         | 7291          |
| Muu ärikulu                               | 0             | 11345         |
| Tööjõukulud kokku                         | 84723         | 0             |
| Palgakulu                                 | 61905         | 0             |
| Sotsiaalmaksud                            | 22818         | 0             |
| Põhivara kulum                            | 8604          | 0             |
| <b>Ärikulud kokku</b>                     | <b>422709</b> | <b>33408</b>  |
| Finantstulud                              | 339           | 0             |
| Finantskulud                              | 64992         | 15342         |
| <b>Kasum (-kahjum) majandustegevusest</b> | <b>439771</b> | <b>-48750</b> |



## RAHAVOOGUDE ARUANNE

|                                          | 31.12.2002     | 31.12.2001     |
|------------------------------------------|----------------|----------------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>            |                |                |
| Aruandeaasta kasum (-kahjum)             | 439771         | -48750         |
| Põhivara kulum                           | 8604           | 0              |
| Ostajtelt laekumata arved                | -5032          | 0              |
| Varude muutus                            | -606806        | 0              |
| Hankijatele tasumata arved               | 45822          | 144493         |
| Maksuvõlad/ettemaksed                    | 39003          | -46755         |
| Viitvõlad                                | 6627           |                |
| <b>Kokku rahavood äritegevusest</b>      | <b>-72011</b>  | <b>48988</b>   |
| <b>Rahavood investeerimisest</b>         |                |                |
| Materiaalse põhivara soetus              | -239863        | -797334        |
| <b>Kokku rahavood investeerimisest</b>   | <b>-239863</b> | <b>-797334</b> |
| <b>Rahavood finantseerimistegevusest</b> |                |                |
| Osakapitali sissemaks                    | 0              | 42000          |
| Laenude tagasimaksed                     | -3473          | 0              |
| Saadud laenud                            | 46500          | 1000000        |
| <b>Kokku rahavood finantseerimisest</b>  | <b>43027</b>   | <b>1042000</b> |
| <b>KOKKU RAHAVOOD</b>                    | <b>-268847</b> | <b>293654</b>  |
| Raha perioodi alguses                    | 293654         | 0              |
| Raha perioodi lõpus                      | 24807          | 293654         |
| <b>Raha ja pangakontode muutus</b>       | <b>-268847</b> | <b>293654</b>  |



27-06-2003

Raamatupidamise aastaaruande lisad

.....

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid

OÜ ARANTEC 2002. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamisseadusega.

OÜ ARANTEC kasutas 2002. aastal kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr. 1

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

**Raha ja ekvivalendid** kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskonto jääki.

**Ostjatelt laekumata arved** on hinnatud bilansis lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi.

**Amortisatsiooni** arvestamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Amortisatsioonimäärad aastas on põhivara gruppidele järgmised:

- Masinad ja seadmed 20 %

**Tulude ja kulude** arvestamisel on rakendatud tekkepõhisuse printsiipi.

**Rahavoogude** aruanne on koostatud kaudsel meetodil.

27-06-2003

## OÜ ARANTEC

Majandusaasta aruanne 2002

**LISA 1 Realiseerimise netokäive (kroonides)**

OÜ Arantec 2002.a. netokäive jagunes järgmiselt:

|        |        |
|--------|--------|
| Eesti  | 285952 |
| Belgia | 96409  |

**Lisa 2 Materiaalne põhivara (kroonides)**

|                                | Maa           | Masinad ja<br>seadmed | KOKKU          |
|--------------------------------|---------------|-----------------------|----------------|
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2001</b> | <b>450000</b> |                       | <b>450000</b>  |
| Soetamine 2002.a.              |               | 587197                | 587197         |
| Akumuleeritud kulum (-)        |               | -8604                 | -8604          |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2002</b> | <b>450000</b> | <b>578593</b>         | <b>1028593</b> |

**LISA 3 Pikaajalised võlad (kroonides)**

Võetud laen SA Põllumajanduse ja Maaelu Krediteerimise Fondilt

| Saldo<br>31.12.2001 | 2002.a.<br>tasutud | Saldo<br>31.12.2002 | Maksetähtaeg | Intressi-<br>määr |
|---------------------|--------------------|---------------------|--------------|-------------------|
| 1000000             | 3473               | 996527              | 30.11.2026   | 7%                |

27-06-2003

OÜ ARANTEC

Majandusaasta aruanne 2002

## Lisa 4 Maksud

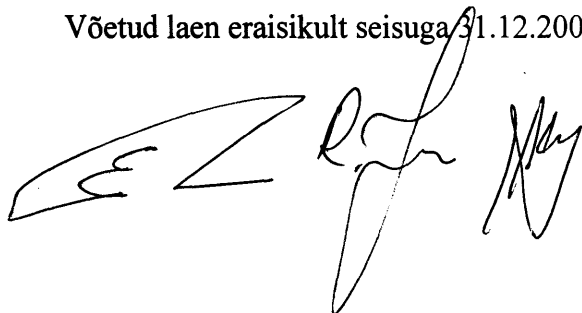
| Maksuliik            | Ettamaks<br>31.12.2002 | Maksuvõlg<br>31.12.2002 |
|----------------------|------------------------|-------------------------|
| Käibemaks            | 10110                  |                         |
| Üksikisiku tulumaks  | 1485                   |                         |
| Sotsiaalmaks         |                        | 3179                    |
| Töötuskindlustusmaks |                        | 97                      |
| Muu                  |                        | 567                     |
| <b>KOKKU</b>         | <b>11595</b>           | <b>3843</b>             |

## Lisa 5 Omakapitali aruanne

|                       | Osakapital   | Eelmiste perioodide<br>kasum (kahjum) | Aruandeaasta<br>kasum (kahjum) | Kokku         |
|-----------------------|--------------|---------------------------------------|--------------------------------|---------------|
| <b>31.12.2001</b>     | <b>42000</b> |                                       | <b>-48750</b>                  | <b>-6750</b>  |
| 2001.a. kahjumi kanne |              | -48750                                |                                | -48750        |
| 2002.a. kasum         |              |                                       | 439771                         | 439771        |
| <b>31.12.2002</b>     | <b>42000</b> | <b>-48750</b>                         | <b>439771</b>                  | <b>433021</b> |

## Lisa 6 Muud võlakohustused

Võetud laen eraisikult seisuga 31.12.2002 46500 krooni



27-09-2003

**Juhatusettepanek kasumi jaotamise kohta**

OÜ Arantec juhatus teeb ettepaneku puhaskasumi jaotuseks alljärgnevalt:

- jätta 2002.a. kasum jaotamata kasumiks.

A handwritten signature in black ink, consisting of a large, stylized 'S' or 'Z' shape with a horizontal line extending to the right, and a smaller, more complex signature below it.

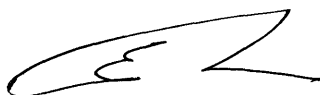
27-06-2003

**Juhatuse liikmete allkirjad**

.....

OÜ Arantec 2002. majandusaasta aruandele (lk. 1-12), mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest ja kasumi jaotamise ettepanekust kirjutavad alla OÜ Arantec juhatus alljärgnevas koosseisus:

Edu Mihailov



Jüri Alinas

Daul Jelts